

Motorvagnar modeller 1905

Scania-Vabis

Vardagstryck



5

4faish
1900-20
40

MASKINFABRIKS AKTIEBOLAGET SCANIA MALMÖ.

Telegr.-adr.: SCANIA Telefoner: 891 & 1145

AFDELNING: MOTORVAGNAR.



24—28 Hkr. MOTORVAGN.

SCANIA MOTORVAGNAR

MODELLER 1905.

4—4½ Hkr. ENCYLINDRIG	12—14 Hkr. TVÅCYLINDRIG
6—7 ” ”	16—18 ” FYRCYLINDRIG
8—9 ” TVÅCYLINDRIG	24—28 ” ”

PRISER OCH ANDRA UPPLYSNINGAR MEDDELAS BEREDVILLIGT.



MASKINFABRIKS AKTIEBOLAGET SCANIA, MALMÖ.

KORT BESKRIFNING:

MOTOR af eget fabrikat. Solid och kraftig konstruktion. Enkel och tillförlitlig. Utväxlebara cylindrar. Mekaniskt reglerade insugningsventiler. Noggrannaste precisionsreglering och, som följd däraf, sparsammaste drift.

FÖRGASNING genom förgasare af yppersta konstruktion med automatisk luftreglering.

TÄNDNING medelst induktor och ackumulator, eller efter önskan magnet-elektrisk eller bådadera.

VATTENKYLNING genom cirkulationspump och patenterad s. k. »Bienenkorb»-kylapparat. Härigenom erfordras ytterst ringa vattenmängd.

AUTOMATISK CENTRALSMÖRJNING från en under tryck stående oljebehållare.

HVARFANTAL OCH GASTILLFÖRSEL regleras automatiskt genom motorns centrifugalregulator; sådan reglering kan äfven verkställas för hand medelst anordningar från styrhjulet.

KRAFTÖFVERFÖRING från motor till växellåda sker genom en lätt uttryckbar friktionskoppling samt från växellåda till bakhjul genom 2 solida kedjor.

HASTIGHETER: 3 à 4 olika, beroende på vagnens storlek, samt backgång, hvilka alla kunna inkopplas medelst samma häfstång. Största hastigheten direkt.

STYRNINGEN är stötfri, hvarigenom vagnens förande blir lätt, behaglig samt ej ansträngande.

BROMSNING, effektiv, kan verkställas genom tvänne af hvarandra oberoende, kraftiga och tillförlitliga bromsningssystem.

RAMEN utförd af pressad, svensk stålplåt.

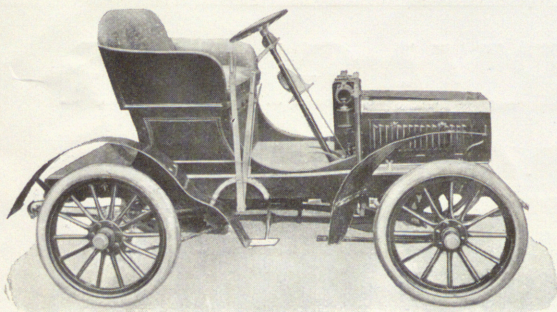
HJULEN af trä, lika stora, med stålaf och stålfälgar.

LUFTRINGAR af bästa fabrikat, som finnes att tillgå.

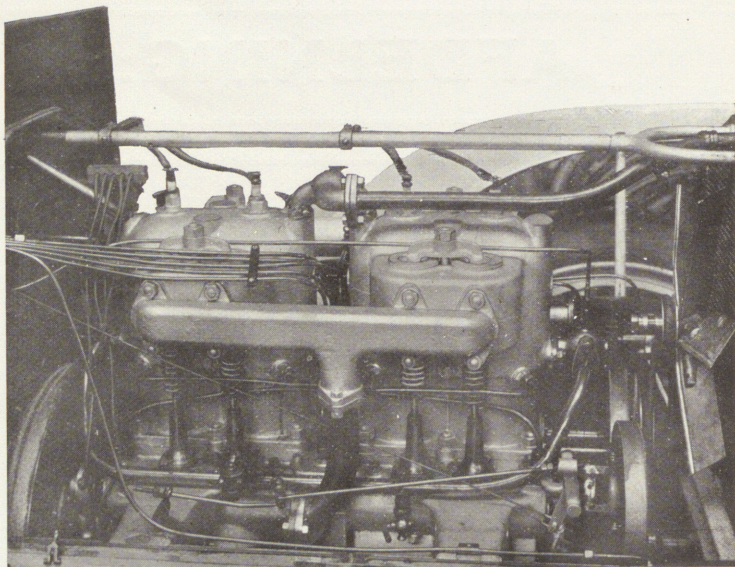
ALLA RÖRLIGA DELAR, äfven nafven, äro försedda med kullager af yppersta konstruktion och utförande.

BENZINFÖRBRUKNINGEN minsta möjliga. Explosionsfara alldeles utesluten.

UTSTYRSEL, såsom öfverredets form och färg, stoppningens utföringssätt och färg, etc., kan som regel rättas efter köparens önskan.



4 $\frac{1}{2}$ hkr. vagn.



Motorparti af vagnen å första sidan.

Till alla vagnar levereras lyktor, signalhorn, luftpump samt fullständig uppsättning af verktyg, allt af bästa beskaflenhet.

Före slutliga hopsättningen af en vagn blir den samma grundligt afprovad under körsel öfver en längre sträcka.



MASKINFABRIKS AKTIEBOLAGET SCANIA, MALMÖ.

NÅGRA UTTALANDEN OM SCANIA-VAGNAR:

Maskinfabriks Aktiebolaget Scania, Malmö.

Sedan jag nu i två månaders tid kört den Automobil, jag i slutet af September köpte af Eder, torde tiden vara inne att kunna lämna ett omdöme om densamma.

Hvad först vagnens yttre beträffar anser jag det vara en tilltalande form Ni gifvit åt den.

Vidkommande de maskinella anordningarna, äro de, såvidt min förmåga att bedöma dem sträcker sig, särdeles praktiska och utmärkande sig framför allt genom sin enkelhet, så att det är lätt att sätta vagnen i gång, styra den, reglera farten och hastigt stanna den, allt detta omständigheter som väl få betraktas som ideal-egenskaper, då det gäller en automobil.

Gången är behaglig, lugn och utan stötar, hvadan det är ett verkligt nöje att köra med vagnen.

För öfrigt talar Edert fabrikat för sig själft, och tillåter jag mig att lyckönska till det vackra resultat Ni uppnått, samtidigt som jag tackar för det särdeles älskvärda bemötande som vid öfningskörslor och andra tillfällen kommit mig till del.

Malmö den 12 December 1902.

Med utmärkt högaktning
J. Danckwardt.

Maskinfabriks Aktiebolaget Scania, Malmö.

Till mig levererades omkring den 25 April d. å. en 8 hkr. benzinautomobil af Scanias tillverkning, och kan jag öfver detta åkdon lämna följande intyg:

1:o Automobilens är ytterst lätt att manövrera och stannar vid bromsning nästan ögonblickligen.

2:o Den är ytterst behaglig och jämn i gången, så att, äfven på dåliga vägar, få eller inga skakningar äro kännbara.

3:o Motorn arbetar regelbundet och nära nog ljudlöst, är fullt pålitlig och lätt att sätta i gång, oftast tager den i gång af sig själf, om den stått stilla en liten stund.

4:o Kylningen funktionerar väl, afdunstningen är obetydlig.

5:o Vexellåda och öfrigt maskineri arbetar med mycket litet buller. Axlar, tappar etc. hafva hållit sig väl, och under den gångna tiden tarfvar ytterst få, eller så godt som inga reparationer. Vagnen har på dåliga vägar erhållit synnerligen hårda stötar, och dock ha hjulaxlar och fjädrar stått mycket väl emot.

Det är mig därför ett nöje att intyga, att den till mig levererade automobilen varit till min fulla belåtenhet.

Malmö den 20 Augusti 1903.

Rutger Bennet.
Elev vid Kongl. Tekn. Högskolan.

Undertecknad, som under innevarande år kört 3:ne stycken af Maskinfabriks Aktiebolaget Scania i Malmö byggda automobilvagnar, hvilka af nämnda firma blifvit levererade till köpare i Stockholm, får härmed angående dessa vagnar lämna det utlåtande, att jag funnit desamma särdeles lätta att manövrera, att de hafva en jämn, behaglig gång, att maskineri och växlingsanordning arbetar särdeles tyst och jämnt, att motorn är lätt att sätta i gång, att kylningen är effektiv, samt att bromsanordningarna verka fullt tillfredsställande, så att vagnarna kunna stoppas nästan ögonblickligen, äfven vid full fart.

Konstruktion och utförande af arbetet verka solidt, och har också de omnämnda vagnarna tarfvar ytterst ringa reparation, oaktadt de varit mycket flitigt körda.

Med den kännedom jag har om flera utländska fabrikat, jämförda med de af Scanias vagnar, som jag varit i tillfälle köra, synes det mig som Maskinfabriken Scania kommit till ett synnerligen godt resultat med sina vagnar.

Stockholm den 5 November 1903.

J. E. Norrman
H. K. H. Kronprinsens Automobilförare.

Stockholm den 23/11 1903.

Maskinfabriks Aktiebolaget Scania, Malmö.

Till svar å Edert ärade af den 18 d:s, får jag meddela, att den af Eder i Augusti levererade Automobilvagnen å 8 hkr. tonneau-form, varit till min fulla belåtenhet. Den har varit i flitigt bruk och har jag ofta kört den lastad med 4-5 personer i de svåraste backar och på de sämsta vägar; den har det oaktadt hittills fungerat



alldeles utmärkt, hvarför det är mig ett stort nöje att på det varmaste rekommendera Edert utmärkta fabrikat, dubbelt glädjande emedan det är svenskt.

Högaktningsfullt
Otto Bjurling
Apotekare.

Öfversättning.

Malmö den 8 Dec. 1903.

Maskinfabriks Aktiebolaget Scania, Malmö.

Efter afslutandet af profkörningarna med den för Hans Kungl. Höghet Kronprinsen af Sverige afsedda vagnen, hvari jag som reflektant har tagit del, intygar jag härmed gärna, att desamma trots de genom snö och regn fullständigt uppblötta vägarne, hvilka i detta tillstånd snarare gjorde intryck af ett haf af gytta blandad med sten, försiggingo utan hvarje missöde. Kronprinsens vagn, hvilken, äfven hvad yttre utstyrsel beträffar, icke står efter de förnämsta firmornas bästa vagnar, är lika stabil som elegant byggd, och så snart man kastar en blick på den, synes det, att den är fullkomligt vuxen de utomordentliga anspråk på hållfasthet och motståndsförmåga, som de svenska vägarne ställa på automobiler, hvilken egen-skap icke minst har sin grund i det förträffliga materialet, och Eder firmas mönstergilla anordningar. Vagnens gång är lugn och stöt-fri, och nästan helt och hållet ljudlös, hvilket icke minst är en följd af användandet af en i hvarje afseende förstklassig motor; vagnen behöfver därför ej komma på skam äfven vid en jämförelse med en »Daimler» eller »Benz». Då man tar i betraktande det öfver-raskande framsteg, som ligger emellan utförandet af denna vagn, och Eder i automobilbyggande ännu unga firmas tidigare alster, kan man ej annat än vara öfvertygad om, att detta resultat berättigar till de vidsträcktaste förhoppningar.

Jag vill därför föreslå Eder att sända edra fabrikat till en af de nästa tyska utställningarna, och ännu en gång på det varmaste försäkra Eder, det jag är öfvertygad om, att Ni äfven härigenom skola inhösta oanadt resultat.

Jag rekommenderar mig.

Högaktningsfullt
Thielbeule
Leutnant der Landw. Infanterie I. Berlin.

På begäran får jag meddela att Maskinfabriks Aktie Bolaget Scania i Malmö, till mig i November månad 1903 levererade auto-mobil om 8 h. k. 2 cylindrig tonneau typ, har jag kört flera af landsvägarna i Småland och Öland under det ogynnsammaste väglag med en belastning incl. allt c:a 350 kg. och har automobilen under denna tid fungerat till min fulla belåtenhet. Den är lätt att manövrera och har en tyst och jämn gång.

Kalmar 9 Januari 1904.

A. Kullberg

Maskinfabriks Aktiebolaget Scania, Malmö.

Till svar å Eder förfrågan, huru jag funnit mig belåten med den 20-24 Hkr. automobil, som Ni levererat mig i utbyte mot den 8 Hkr. vagn af Edert fabrikat, jag tidigare erhållit, är det mig ett nöje kunna meddela Eder, att jag med den större vagnen är ännu mera tillfredsställd än jag var med den mindre. — Under den långa färd uppåt Sverige, c:a 2,000 km., som jag utan nämnbara störningar företagit med vagnen, har densamma visat sig uppfylla alla de pre-tentioner, som man ställer på detta moderna fordon, hvilket gjort min långtur för mig och mitt resällskap synnerligen angenäm. —

Särskildt anser jag mig böra påpeka, att jag på ofvannämnda långtur icke en enda gång behöfde reparera eller utbyta någon af gummiringarne, samt att vagnen utan svårighet, med fem personers last, tog hvarenda backe som vi passerade, oaktadt vi bland annat, på vägen hem, körde öfver Tivedens oländiga vägar.

Vagnen har en synnerligen jämn, tyst och behaglig gång och är oaktadt sin storlek mycket lätt att manövrera, motor och öfrigt maskineri funktionerar utmärkt, och då arbetet i alla detaljer synes vara särdeles omsorgsfullt utfördt och utstyrseln tilltalande, anser jag, att Edra vagnar stå fullt på höjd med sådana af utlandets bästa fabrikat, som jag upprepade gånger varit i tillfälle se och profåka. —

Ehuru jag var fullt belåten med den 8 Hkr. vagn jag först hade, vill jag icke underlåta påpeka det behagliga i att, isynnerhet vid längre turer, köra en vagn med större dimensioner och motorstyrka.

Trelleborg den 25 Oktober 1904.

Georg Petersen
Ingeniör

Vid tillförlitlighetstävlan den 12 Juni 1904, Stockholm—Upsala—Stockholm, togs 1:sta prisen af SCANIA-vagnar i de klasser, II och III, där dessa vagnar täflade.

MASKINFABRIKS AKTIEBOLAGET SCANIA, MALMÖ.

NÅGRA VINKAR VID INKÖP OCH HANDHAFVANDE AF MOTORVAGNAR:

Köp icke det *billigaste*, utan det *bästa*, då Ni skall anskaffa Eder en motorvagn. Köp *svenskt fabrikat*.

Scania-vagnarne byggas med särskild hänsyn till våra i allmänhet mindre goda vägar.

Välj vagn med motorstyrka afpassad efter vägförhållandena i de trakter, den hufvudsakligast kommer att befara.

Använd alltid lämplig, för benzinmotorer särskildt afsedd smörjolja.

Låt ladda Eder ackumulator af därmed fullt förtrogen person, och tillse att de med densamma följande behandlingsföreskrifterna noggrant följas.

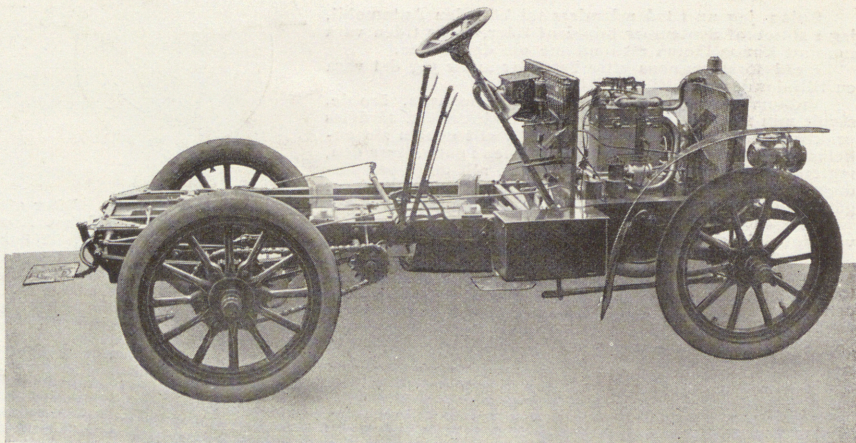
Lägg en och annan gång ett litet stycke soda i kylapparaten för att hindra pannstensbildning i denna och motorn.

Aftappa kylvattnet, då vagnen ställes undan i frostväder, eller då sådant kan väntas.

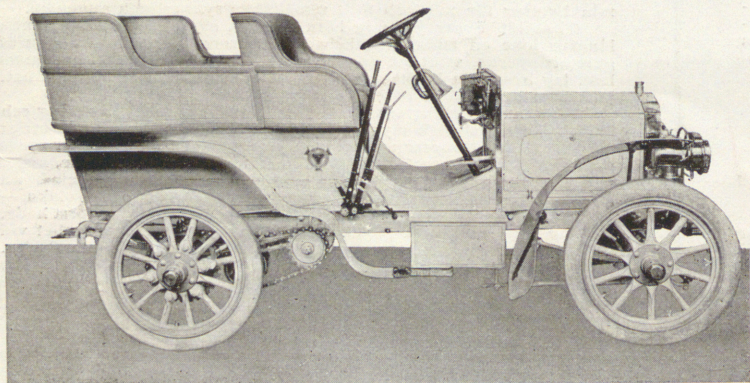
Användes vagnen mycket i frostväder, kan vattnets fryspunkt betydligt sänkas genom tillsättning af glycerin.

Tillse att kedjorna äro lagom sträckta.

Använd benzin af specifik vikt 0,680 à 0,690 och undersök den före påfyllningen med den provvare, som medföljer vagnen.



12 hkr. underrede.



8 hkr. vagn.

Håll ringarne hårdt pumpade, då punkteringar därigenom icke så lätt förekomma.

Står vagnen obegagnad någon längre tid, bör den ej stå på ringarne, utan uppsättas på bockar e. d.

Till hvarje köpare af Scania-vagn lämna vi beredvilligt gratis undervisning i vagnens körande, och skötsel i öfrigt.